



NÁVOD K OBSLUZE A MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO MODELY MARMONY[®]

- M800 JURA
- C780 CARRARA



OBSAH

Úvod	3
Výstražná upozornění	4
Vzdálenosti	7
Montáž	8
Uvedení do provozu	11
Další upozornění	12
Technické údaje	13
Příloha k návodu k obsluze	14
Efektivnější než si myslíte	14
Co je infračervené záření	16
V detailu	17
Větrat - ale správně	18
Možnosti použití	19
Co byste měli vědět	21
Informace	22
Doporučené montážní podmínky	26
Doba ohřevu	26
Informace ke shodě	28
Postup v případě uplatnění záruky	29

Vážený zákazníku,

děkujeme za Vaši důvěru v náš výrobek.

Námi použitý mramorový topný systém certifikovaný organizací TÜV Rheinland jako hotový produkt značkami TÜV- GS a ENEC24 sestává z tuzemského jurského mramoru (model M800), který si zachovává svůj vzhled již 140 000 000 let. S tím souvisí, že je každá deska „unikátem“ a vykazuje zcela rozdílnou, individuální kresbu a stínování. Používáme pouze nejvyšší vrstvy horniny. K individuálnímu designu patří i tzv. „kalcitové žíly“, které jsou v závislosti na dopadu světla nebo subjektivním vnímání mnohdy považovány za trhliny. To k přírodnímu kameni patří a není újmou na kvalitě a pevnosti mramorové desky.

Barevné stínování může být někdy velmi rozdílné. Desky mnohdy vykazují i vměstky pravěkých živočichů. Je to doklad miliony let trvající geologické epochy, který nyní máte jako bytový doplněk na své stěně.

Kalcitové žíly, barevné stínování a vměstky jsou přesvědčivým zázrakem přírody a dokladem přírodního produktu, a proto nejsou důvodem pro reklamaci.

Model C780 je vyroben z vysoce kvalitního kararského mramoru. I zde je množství barevných odstínů v závislosti na vrstvě horniny důkazem přírodní suroviny.

Přejeme Vám hodně radosti s Vaším infračerveným topným systémem marmony.

Váš tým marmony

1. VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si prosím pozorně všechny informace, uvedené v tomto návodu. Tento návod pečlivě uschovejte a eventuálně jej předejte následnému vlastníkovi.

Přístroj je vhodný pouze pro prostorový ohřev uvnitř zavřených místností.

- Topné těleso se smí provozovat pouze s prostorovým termostatem, splňujícím požadavky směrnice o ekodesignu 2009/125/ES. Tyto požadavky jsou splněny volitelně dodatečnými prostorovými termostaty Marmony série MTC.

Výstraha!

Mramorové topné desky nezakrývejte! Nebezpečí požáru v důsledku hromadění tepla!



Pozor! – Některé části výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Obzvláštní opatrnost je potřeba věnovat, pokud jsou přítomny děti a osoby, vyžadující ochranu.

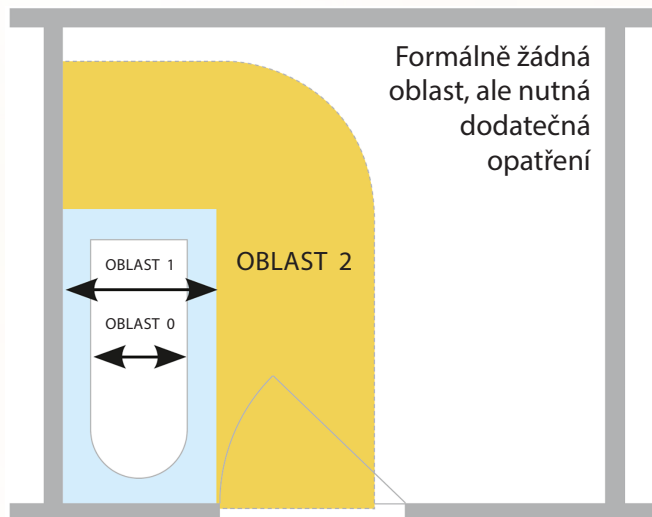
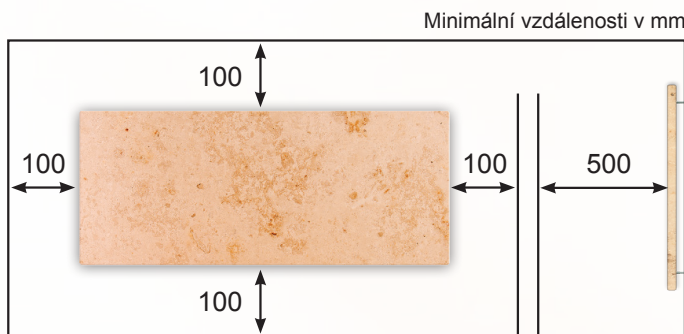
- Děti mladší 3 let se musí zdržovat od topného tělesa v bezpečné vzdálenosti, vyjma situace, kdy jsou neustále pod dohledem.
- Děti od 3 let do 8 let smí přístroj zapínat a vypínat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány, co se týče bezpečného použití přístroje, a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Předpokladem je, že je přístroj umístěn nebo instalován ve své normální provozní poloze. (Viz bod 2 a 3 Vzdálenosti a montáž)
- Děti od 3 let do 8 let nesmí zasunovat zástrčku do zásuvky, regulovat a čistit přístroj a/nebo na něm provádět uživatelskou údržbu.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let věku a rovněž osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí pouze, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány, co se týká bezpečného použití přístroje, a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Snadno vznětlivé látky (např. lepidla podlahových krytin) se smí zpracovávat pouze tehdy, pokud je zajištěno, že je mramorová topná deska ochlazená na teplotu místnosti.

- Přesvědčte se, že se při montáži za označenými vrtanými otvory nenachází žádné kabely a vedení!
- Mramorová topná deska se smí provozovat pouze prostřednictvím stavebně instalované zásuvky s ochranným kontaktem (Schuko), jištěné jističem vedení (pojistkový automat), popř. proudovým chráničem.
- Stabílně instalovanou elektrickou instalaci, např. instalaci pod omítkou s přístrojovou přípojnou krabicí smí provádět pouze kvalifikovaný odborný elektrikář.
- Montáž ve vlhkých prostorech: (viz bod 2 Vzdálenosti).
- Výměna připojovacího vedení (speciální vedení) je nepřípustná. Je-li síťové připojovací vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být pro vyloučení ohrožení vyměněno výrobcem (marmony®), jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- **Výstraha!** Mramorová topná deska nesmí být namontována pod zásuvkou.
- **Výstraha!** Mramorová topná deska se nesmí používat, pokud je poškozená. V případě poruchy přístroj odpojte od sítě (vypněte, popř. vyšroubujte pojistku).
- **Výstraha!** Silikonový proudový připojovací kabel předepsaný dle norem DIN-VDE a EN je vysoce tepelně odolný a navržen speciálně pro mramorové topné desky, nesmí být ale mechanicky namáhán jako běžný elektrický kabel, protože by se mohlo poškodit ochranné opláštění. Připojovací elektrický kabel topení nepřiskřípněte, nenatahujte ani jinak mechanicky nezatěžujte. Kabel položte tak, aby bylo vyloučeno poškození (pošlapání a přejíždění). Mramorovou topnou desku eventuálně otočte o 180°, abyste zamezili prověšení síťového připojovacího kabelu na podlaze. Přebytný kabel můžete také zavěsit za deskou.
- Univerzální hmoždinky, které jsou součástí dodávky, jsou schváleny pro všechna standardní zdiva (beton, plné cihly, vápenopískové tvárnice, tvárnice z lehčeného betonu, porobeton, příčně děrované cihly, vápenopískové děrované cihly). Pro všechny ostatní stavební materiály např. sádkokarton můžete zakoupit vhodné hmoždinky ve specializovaných obchodech.
- **Výstraha!** Mramorová topná deska nesmí být namontována na snadno vznětlivém podkladu. V případě potřeby je nutno namontovat nehořlavou desku.
- **Výstraha!** Vedení prostorového termostatu, popř. bezdrátového přijímače nesmí přijít do kontaktu s mramorovou topnou deskou. Musí se dát pozor na nutnou vzdálenost minimálně 40 cm.

2.VZDÁLENOSTI

Minimální vzdálenosti

- Přístroje lze namontovat vodorovně nebo svisle na každou nehořlavou vnitřní stěnu.
- Stropní montáž není přípustná!
- Mramorová topná deska není vhodná k montáži v šatnách (hromadění tepla v důsledku zakrytí), pod lavicemi a výše než 1,80 m nad úrovní podlahy.
- Montáž pod nástěnnou zásuvkou není přípustná.
- Zobrazené minimální vzdálenosti, zejména od snadno hořlavých předmětů, jako např. závěsů, čalouněného nábytku apod. musí být v každém případě dodrženy.
- Pro instalaci a montáž ve vlhkých prostorech a koupelnách platí předpisy dle VDE 0100 část 701. Bezpečnostní vzdálenost 60 cm (oblast 2) od koupacích van a sprchových vaniček se musí bezpodmínečně dodržet. Montáž uvnitř oblastí 0, 1 a 2 je nepřípustná!
- Při montáži v koupelně se musí mramorová topná deska a prostorový termostat namontovat tak, aby se osoba, nacházející se v koupací vaně nebo sprše, nemohla spínače nebo regulátoru dotknout.



3.MONTÁŽ

Před zahájením montáže infračervené mramorové topné desky Vám doporučujeme přečíst si přílohu k návodu k obsluze o účinku a optimálních podmínkách instalace!

Při montáži vezměte prosím v úvahu, že Vaše mramorová topná deska má hmotnost cca 22 kg. Při montáži využijte pro zavěšení mramorové topné desky do již připevněných nástěnných držáků eventuálně pomoc druhé osoby.

Pro montáž Vaší mramorové topné desky potřebujete následující nářadí:

Tužka

Křížový šroubovák vel. 2

Očkoplochý klíč 13

Vrtáčka s vrtákem do kamene 8 mm

(volitelně vrták 6 mm pro připevnění prostorového termostatu)

Skládací metr

Vodováha

Součástí dodávky Vaší mramorové topné desky jsou tyto montážní díly:

Vrtací šablona

4 ks univerzální hmoždinka 8mm (zdivo)

4 ks šroub s čokkovou hlavou 6x50 mm

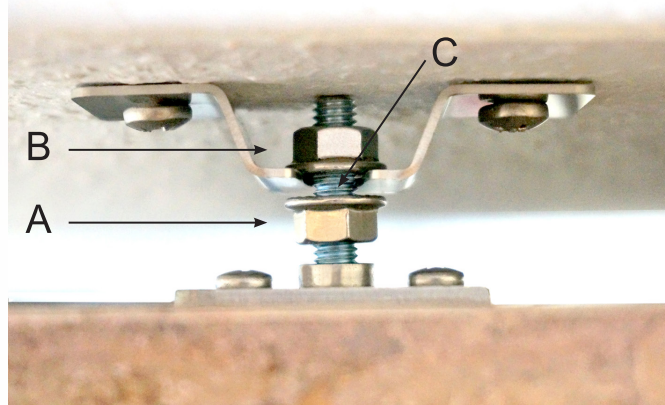
2 ks nástěnný držák

4 ks šestihranná matice s přírubou a pojistným ozubením M8 (již předmontovány)

2 ks rýhovaná matice M8 (slouží jako spodní nástěnný distanční držák, již předmontovány)

-
1. Otevřete obal Vaší mramorové topné desky.
 2. Vyjměte vrtací šablonu.
 3. Přiložte vrtací šablonu na stěnu, kde chcete Vaši mramorovou topnou desku namontovat (Vezměte na vědomí výběr místa montáže! Svislá nebo vodorovná montáž? Je k dispozici zásuvka? Minimální vzdálenosti dodrženy?).
 4. Vyrovnejte vrtací šablonu vodováhou (vrtací šablonu předem propíchněte na zvolených místech upevnění hřebíkem nebo tužkou). Pomocí tužky přeneste polohu 4 upevňovacích otvorů z vrtací šablony na vnitřní stěnu.
 5. Vyvrtejte předem označené upevňovací otvory (vrták 8 mm) pro nástěnné držáky a následně vtláče do každého vyvrtaného otvoru dodanou hmoždinku 8 mm.
 6. Připevněte oba nástěnné držáky pomocí křížových šroubů, které jsou rovněž součástí dodávky. Nástěnné držáky eventuálně vyrovnejte pomocí podélných otvorů!

7. Zašroubujte na oba horní závitové čepy topné desky (jsou zavěšeny do nástěnného držáku) vždy jednu šestihrannou matici s přírubou (A) až na konec závitu a dejte pozor na to, aby příruba směřovala od topné desky. **Viz obr. 3** (již z výroby předmontovány pro svislou montáž)



Obr. 3

8. Jako další našroubujte na oba horní závitové čepy dodatečně vždy jednu šestihrannou matici s přírubou (B) cca 10 mm. Příruba musí směřovat k mramorové topné desce (již z výroby předmontována pro svislou montáž).
9. Na každý spodní závitový čep našroubujte cca 10 mm dodanou bílou rýhovanou matici jako nástěnný distanční držák tak, aby závitová hlava směřovala k mramorové topné desce.
10. Zavěste nyní mramorovou topnou desku závitovými čepy do namontovaných nástěnných držáků tak, aby se předmontované šestihranné matice nacházely vždy před a za otvorem pro zavěšení (C). Vezměte v úvahu hmotnost cca 22 kg a přizvěte si v případě potřeby na pomoc druhou osobu.
11. V případě potřeby zašroubujte spodní bílé rýhované matice tak, aby se mramorová topná deska nacházela ve svislé vodorovné poloze.
- 12. Důležité!** Zajistěte nyní pomocí obou předních šestihranných matic vidlicovým klíčem vel. 13 obě upevnění k nástěnnému držáku, aby se zamezilo vypáčení topné desky.

Dejte pozor na to, aby bylo možno mramorovou topnou desku snadno vsadit do upínacích desek a nepříčila se. Pozor! Nebezpečí prasknutí mramorové topné desky při nesprávném připevnění.

Elektrické připojení

Zakoupená mramorová topná deska je určena pro elektrické připojení s volitelně dodatečnými prostorovými termostaty marmony série MTC. S komponentami, které jsou součástí dodávky, nepotřebujete pro elektrické připojení Vaší mramorové topné desky žádného kvalifikovaného odborného elektrikáře.

4. UVEDENÍ DO PROVOZU

Předtím, než je přístroj uveden do trvalého topného provozu, se musí provést dále popsané první uvedení do provozu:

1. Mramorovou topnou desku minimálně 90 min. nahřívejte (je-li k dispozici prostorový termostat, nastavte ho na maximum).
2. Mramorovou topnou desku nechte 60 min. chladnout (vypněte prostorový termostat, popř. ho nastavte na minimum).
3. Následně nastavte prostorový termostat na požadovanou teplotu místnosti.

Během provádění prvního uvedení do provozu se může vyskytnout lehký zápach! (Uniká eventuální zbytková vlhkost v mramoru)

Topný provoz

Topná deska je řízena s volitelně dodatečnými prostorovými termostaty marmony série MTC. Vyšší nastavení regulátoru teploty místnosti znamená delší dobu zapnutí topného prvku (viz návod k obsluze regulátoru teploty místnosti).

Ochrana proti přehřátí

Pro vaši bezpečnost je mramorová topná deska opatřena 2 integrovanými termostaty, které ji při teplotě nad 120°C automaticky vypnou. Po ochlazení mramorové topné desky ji termostaty opět automaticky zapnou. Tak je zamezeno přehřátí mramorové topné desky, např. při nechtěném zakrytí.

Výstraha!

Mramorovou topnou desku nezakrývejte!

Nebezpečí požáru v důsledku hromadění tepla!



Čištění přístroje

Mramorová topná deska se musí před vyčištěním vypnout a nechat vychladnout.

Důležité! Vytáhněte síťovou zástrčku.

Pozor! Ohřátá mramorová topná deska se v žádném případě nesmí „prudce zchladit“ studenou vodou.

Povrchové plochy vychladlé mramorové topné desky lze vyčistit vodou navlhčenými měkkými hadry a potom osušit. Nepoužívejte žádné abrazivní prostředky nebo jiné chemické čisticí prostředky, protože by se povrchové plochy mohly poškodit.

Důležitá upozornění

Naše mramorová topná deska je německý výrobek z přírodního kamene. Proto nejsou kresby, barva a zpracování nikdy zcela shodné. Vzhledem k tomu nejsou odchylky od prospektů a vzorků důvodem pro reklamaci nebo vrácení.

Poruchy

Pokud Vaše mramorová topná deska nevydává žádné teplo, zkontrolujte prosím, zda je regulátor teploty místnosti nastaven na požadovanou teplotu a/nebo je jistič vedení (pojistkový automat) v elektrickém rozvodu zapnutý, popř. zda je pojistka v pořádku.

Při poruchách se obraťte prosím na svou odbornou elektrodílnu, svého prodejce nebo zákaznický servis Marmony.

Záruka

Na tuto zakoupenou mramorovou topnou desku se vztahuje 5letá záruka dle našich záručních podmínek.

Technické údaje

Připojovací napětí: 230 V, 50 Hz

Výkon: 800 W $\pm$ 5 %

Příkon: 3,47 A

Ochranná třída II Ochranná izolace

Krytí IP 34

Regulace teploty: externí (volitelně)

Rozměry: 1 000 x 400 x 20 (60*) mm

(Topnou desku lze namontovat příčně nebo svisle.)

Hmotnost cca 22 kg

**Hloubka přístroje včetně nástěnných distančních držáků*

Kontakt:

Marmony® GmbH

Johannes-Kepler-Straße 11 f

94315 Straubing (Německo)

Tel.: +49 (0)9421 96301-89

Fax: +49 (0)9421 96301-91

E-mailem: info@marmony.de

Web: www.marmony.de

Shop: www.marmony24.de

PŘÍLOHA K NÁVODU K OBSLUZE

Mechanismus účinku infračerveného tepla a optimální podmínky instalace

EFEKTIVNĚJŠÍ NEŽ SI MYSLÍTE - INFRAPANELY



Již staří Římané využívali pro vytápění přírodní kameny. V římských antických lázních byl mramor jako přírodní kámen často používaným prvkem pro podlahy, stěny a vybavení k sezení a ležení. Díky promyšlenému systému akumulace tepla, většinou z teplé vody, se stal přírodní kámen wellness oázou.

To, co Římané tehdy používali jako teplý kámen, se v dnešní době opět znovu hlásí ke slovu. Před cca 30 lety je datován počátek nové doby pro vytápění pomocí přírodních kamenů ve větším rozsahu. Tehdy ovšem nebyly ještě k dispozici technické možnosti opracování kamene ve spojení s dnešními moderními topnými vodiči. Proto nebyly první topné systémy zdaleka tak efektivní jako dnes.

Před více než sedmi lety začala společnost marmony® GmbH psát novou historii infrapanelů z přírodního kamene a s novou generací topných vodičů a progresivním opracováním kamene zajistila maximální efektivitu. Díky spojení topných vodičů s přesností 1/100 mm a kanálků pro topné vodiče, vyfrézovaných v přírodním kameni s tolerancí 1/10 mm, je možné dosáhnout maximálního výkonu při minimální spotřebě. Náš panel z přírodního kamene s výkonem 800 W např. obsahuje 13 400 mm topných kanálků. To je možné zajistit pouze s vysoce komplexním, přesným strojním vybavením.

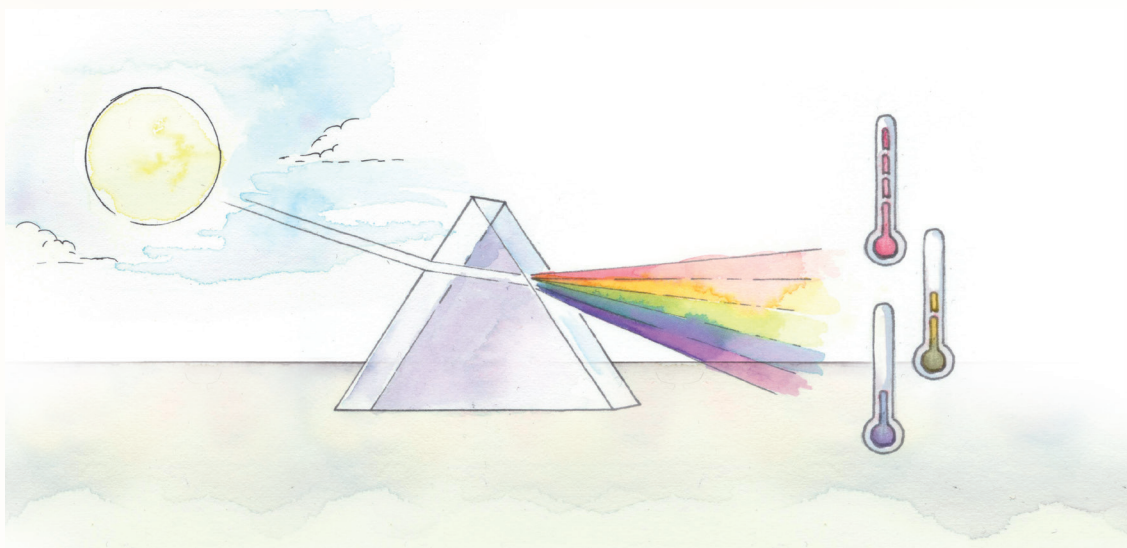


Tak vznikl infrapanel z přírodního kamene, využívající jako zdroj tepla elektrický proud. To se nám podařilo zrealizovat tak efektivním způsobem, že jsou naše panely ve většině případů z hlediska celkových nákladů výhodnější než standardní, olejové nebo plynové topení.

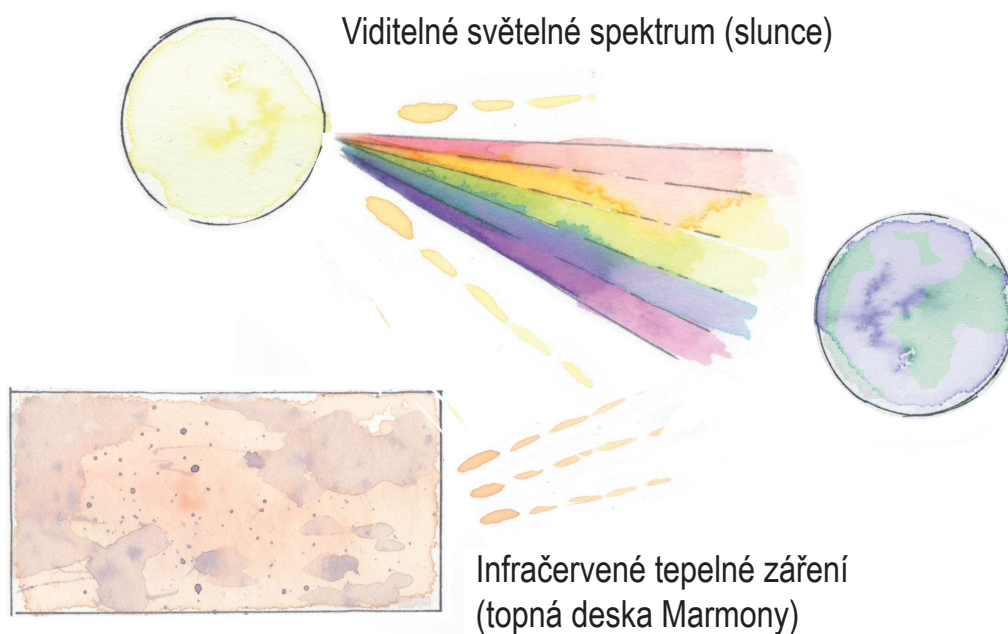


CO JE INFRAČERVENÉ ZÁŘENÍ?

Infračervené záření bylo objeveno kolem roku 1800 Friedrichem Wilhelmem Herschelem při pokusu o měření teploty různých barev slunečního světla. Herschel nechal za tímto účelem procházet sluneční světlo hranolem a



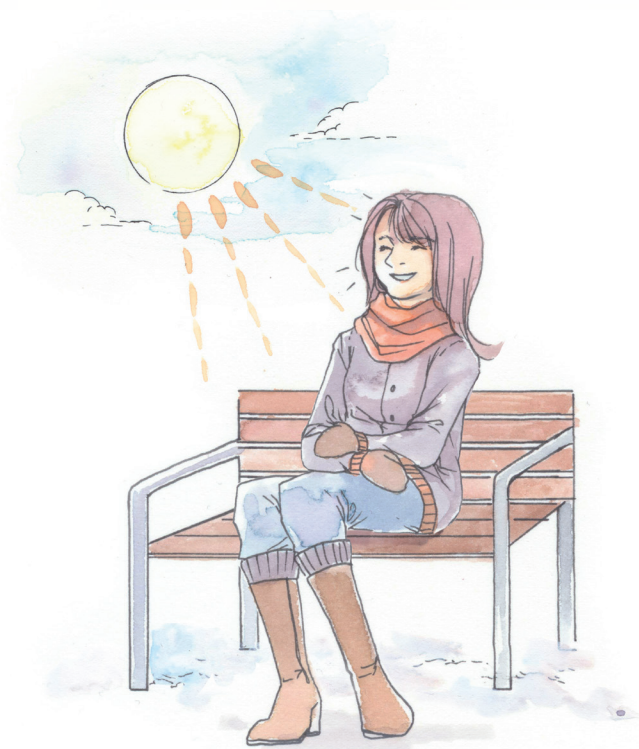
do jednotlivých barevných oblastí umístil teploměr. Přitom zpozoroval, že na konci pásma červeného viditelného spektra ukazuje teploměr nejvyšší teplotu. Z pozorovaného nárůstu teploty usoudil, že sluneční světlo pokračuje i za červenou oblastí spektra.



Člověk vnímá pouze částečný rozsah světelného spektra. Ten je ohraničen od cca 380 nm (fialová) do cca 780 nm (červená).

V DETAILU

Účinek infračerveného záření jako přirozené topení zná vlastně každý. Pokud v zimě i přes ledové minusové teploty cítíte tepelné záření slunce, pociťujete efekt infračerveného záření. Na jaře nebo na podzim to můžete prožít ještě výrazněji. Stojíte ve stínu - je Vám zima, stoupnete si na slunce - je Vám teplo. Pozitivní tepelné záření působí na naše tělo a je tak pociťováno jako příjemné teplo.



Přirozeně to lze vyjádřit i vědecky. Ukážeme Vám raději několik grafických příkladů.

Běžné topné systémy ohřívají převážně vzduch a nikoliv předměty. U infrapanelu jsou ozařována a ohřívána převážně tělesa, tedy i tělo. Akumulované teplo je potom postupně opět předáváno do prostoru, tím se všechny stěny a předměty stávají akumulátorem tepla. Toto teplo zůstává ve velké míře akumulováno, i když se větrá.

Na stejném principu funguje i infrapanel z přírodního kamene. Proto je topné teplo pociťováno na těle o cca 3 °C teplejší, než je skutečná teplota místnosti (vzduch).

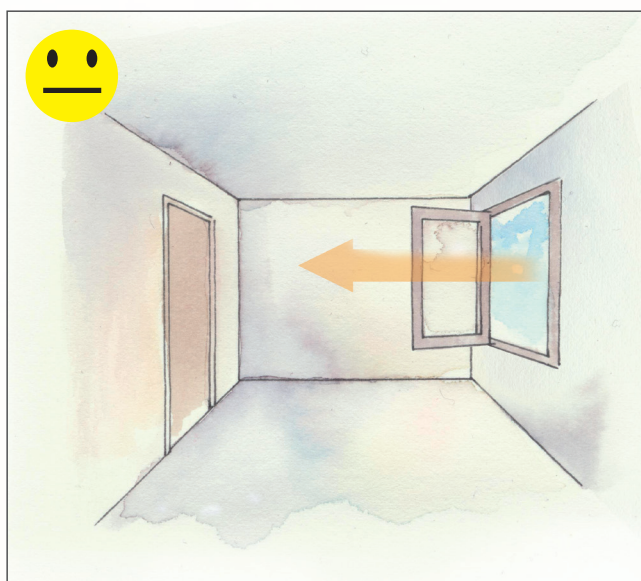
To pro Vaše vytápění znamená, že jako topné médium není využíván vzduch, ale sáláním je ohříváno přímo tělo a předměty / stěny apod. S teplotou vzduchu 18 °C topíte tak příjemně, že pociťujete 21 °C. Tyto pouhé 3 °C úspory zajistí výrazně nižší náklady na topení (3 °C úspory teploty znamenají cca 20 % nákladů na topení).



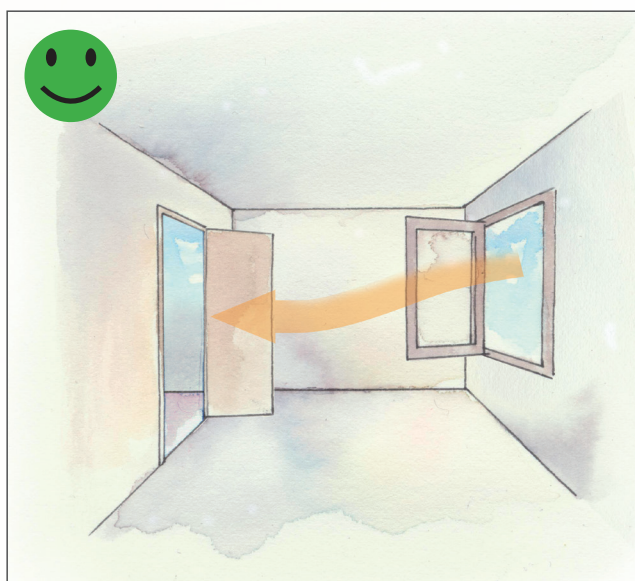
**Zobrazení doby kompletní výměny
vzduchu ve standardní místnosti**



při okně otevřeném na ventilaci cca 30 min.

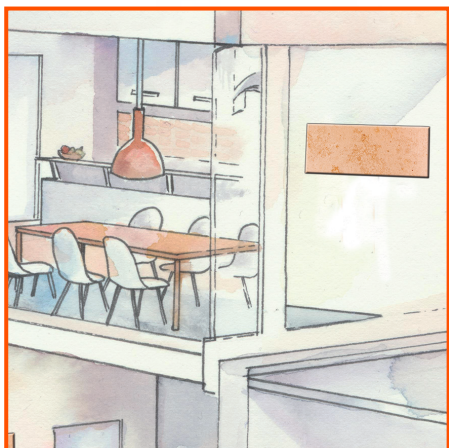


při otevřeném okně cca 10 min.

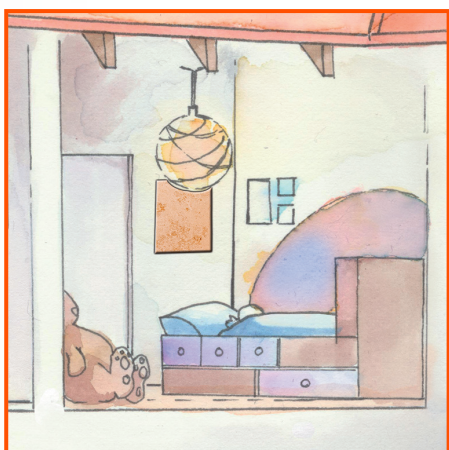


při otevřeném okně a otevřených
dveřích místnosti cca 2 min.

MOŽNOSTI POUŽITÍ V SOUKROMÉ SFÉŘE



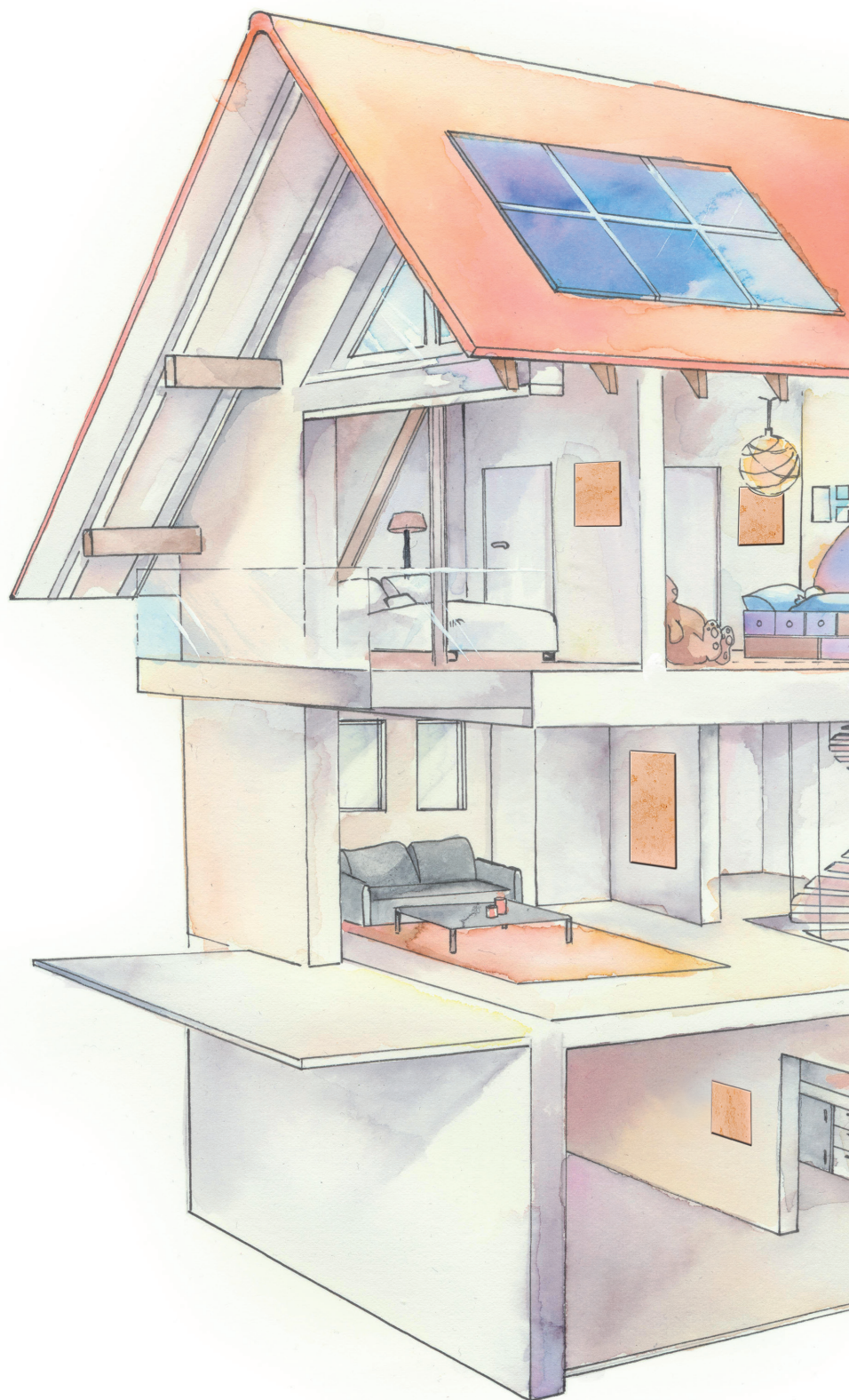
v kuchyni

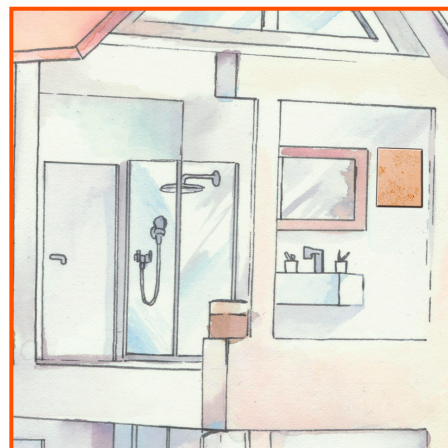
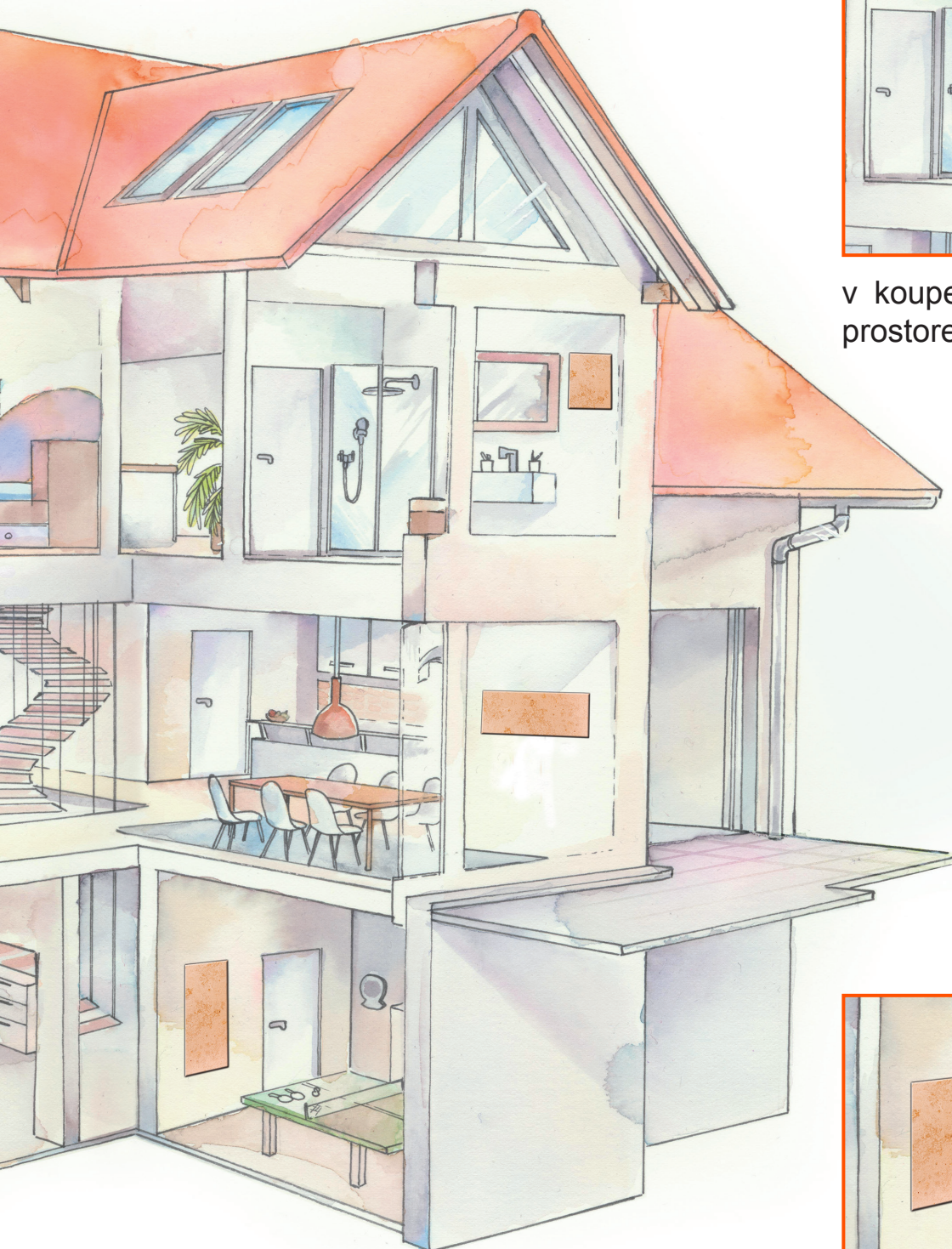


v dětském pokoji

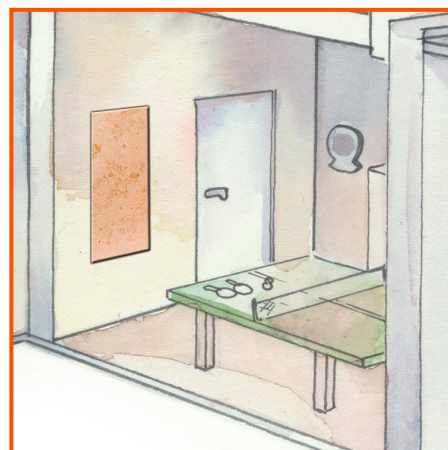


v obývacím prostoru





v koupelně a sanitárních
prostorech



v dílnách

CO BYSTE MĚLI VĚDĚT

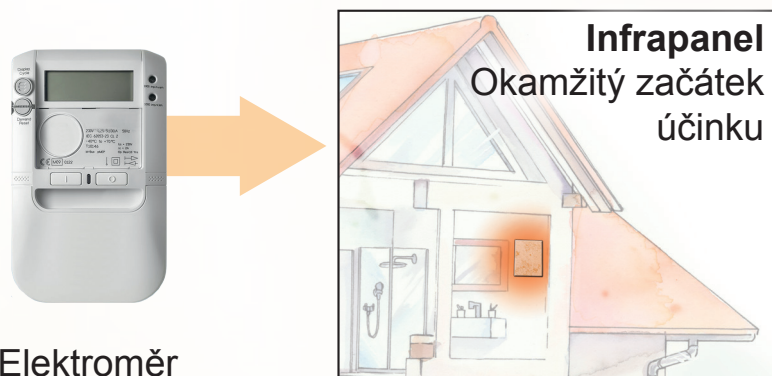
1. Běžná topná zařízení



Dodatečné náklady u olejových, plynových, peletových a krbových systémů způsobené:

- Prostor pro topné zařízení
- Skladování paliva
- Údržba komínu
- Kominík
- Omezená životnost
- Defektní trubky apod.

2. Elektrické topení



Žádné dodatečné náklady:

- Žádné prostory pro topné zařízení, popř. skladování
- Žádný komín
- Žádná údržba
- Není nutný kominík
- Neomezená životnost
- Žádné defektní trubky ani vedení

Žádné ztráty při vedení tepla a žádné náklady na čerpání.
Náklady se rovnají 100 % účinku.

Úspora díky modernímu elektrickému vytápění prostřednictvím infrapanelu z přírodního kamene představuje současný stav vědy a techniky. Standardní topení způsobuje náklady, i když není topení v provozu.

Standardní topný systém má životnost 10 až 20 let. Již po 5 letech rostou náklady na údržbu a opravy nezávisle na spotřebě energie. Co v konkrétní situaci stojí nový topný kotel nebo defektní potrubí, se při pořizování většinou nezapočítává.

Potřebujete teplo (např. pouze v jedné místnosti) v přechodových měsících. S Vaším infrapanelem z přírodního kamene to není žádný problém, postačí zmáčknutí termostatu.

Infračervené teplo

Pocitová teplota se při tomto sálavém teple pohybuje u člověka o cca 2-3 °C výše, než je skutečná teplota v místnosti. Proto pro dosažení stejného tepelného efektu jako u konvenčního topení s 22 °C postačuje vytopit místnost na 19 °C. Snížení teploty v místnosti o 1 °C znamená úsporu energie o 6-7 %.

Individuální teplo

Již v přechodných obdobích dochází k vysokým úsporám energie, protože se v této době musí vytápět pouze jednotlivé místnosti. Infrapanelem z přírodního kamene lze individuálně vytápět jednotlivé místnosti, aniž by musel být uveden do provozu celý topný systém.

Akumulátor tepla

U konvenčních topných systémů se při větrání vyměňuje velké množství vzduchu, a tím i tepla, čímž dochází k vysokých ztrátám energie. Protože je teplo z infrapanelů z přírodního kamene akumulováno především ve stěnách a předmětech, ztrácí se výměnou vzduchu pouze malá část tepla.

Potenciál úspor

Rozdíly teplot mezi podlahou a stropem při topení s infračervenými prvky jsou nepatrné, což zamezuje zbytečnému ohřevu vzduchu pod stropem. Také zde vznikají vysoké úspory.

Zdravotní výhody

Infračervené teplo výrazně předčí, co se týče vyrovnaného klimatu v místnosti, ostatní druhy topení. Žádným jiným způsobem vytápění se nedosahuje tak pozitivní bilance v souvislosti s vlhkostí vzduchu v místnosti, jako v případě infrapanelů. To zajišťuje mimo efektu příjemného pocitu i další početné zdravotní výhody.

Lepší klima v místnosti

V současnosti se v rámci sanačních a renovačních opatření stále více provádí izolace budov, při nichž se zesiluje i utěsnění oken. Zde je v popředí zamezení tepelným ztrátám, ale na druhou stranu to znamená i negativní vliv na cirkulaci vzduchu v místnosti.

Dnes eliminovaná okna „s průvanem“ zaručovala svého času pravidelnou výměnu vzduchu v místnosti a tím souběžně i pohyb vzduchu. Tomu je dnes díky novým izolačním metodám téměř kompletně zamezeno. Tím vznikají ve stále větší míře problémy způsobené vlhkostí v místnostech.

Novostavby mají dnes často pouze z tohoto důvodu nucené odvětrání, aby se působilo proti tomuto „nadměrnému utěsnění“ místností. Ale i u starších budov je zčásti izolováno příliš mnoho nebo špatně. Důsledky uživatelé pocítí teprve po nějaké době od těchto „modernizačních opatření“: Tvorba plísní a plísňových spor v obytných místnostech.

Infračervené teplo působí svým rovnoměrným rozdělením a přímým účinkem na objekty v místnosti v kombinaci s regulací vzdušné vlhkosti proti tomuto efektu.

Infračervené teplo působí proti tvorbě plísní

Díky regulaci vzdušné vlhkosti a vysušování stěn na zdravou míru lze vlivem infračerveného tepla dosáhnout sanace stěn při problémech s vlhkostí - pokud vlhkost nepochází z nadměrného množství vody, působícího zvenku.

Cirkulace vzduchu v místnostech

Další příklad současné změny ve větrání místností představuje moderní bytové zařízení:

Dříve stály skříně na nožkách a byly odsazeny od stěny. Moderní skříňový nábytek dnes často stojí přímo na podlaze a má s ní přímý kontakt, stejně jako se stěnou, u které stojí a k níž je navíc i fixován. Přirozená cirkulace vzduchu, ke které u nábytku ve starém provedení docházelo pod skříní a za ní, je u tohoto moderního bytového zařízení vyloučena. Což naopak podporuje udržování vlhkosti a tvorbu plísní. Aktuální modelový příklad jsou postele boxspring.

Infračervené teplo má pozitivní vliv na klima v místnosti.

K tomu má infrapanel z přírodního kamene pozitivní vliv na lidský organismus:

Infračervené záření podporuje:

- pocit teplých nohou a „chladné“ hlavy díky rovnoměrnému rozložení tepla v místnosti.
- zvýšení prokrvení pokožky
- posílení imunitního systému
- aktivaci látkové výměny
- příjemně teplé stěny v místnosti
- konstantní vlhkost vzduchu
- nízkou tvorbu prachu, což je perfektně vhodné zejména pro alergiky a astmatiky

Žádné víření prachu

Víření prachu, jako u klasických topných těles, kde panuje trvalá cirkulace vzduchu, je tak redukována na minimum. To se potom projevuje obzvláště pozitivně u alergiků a jiných citlivých osob.

Naše upozornění:

Toto jsou obecná zjištění týkající se infrapanelů. Podrobné informace lze nalézt na internetu, např. na Wikipedii nebo prostřednictvím známých vyhledávačů. Mnoho tezí a studií dokládá pozitivní zdravotní aspekty infračerveného tepla a doporučuje použití infračervených topných těles. Ne všechny jsou ale vědecky doloženy. A na tom by společnost marmony® GmbH nerada stavěla svou reklamu. Desetitisíce spokojených zákazníků jsou silným potvrzením.

Infrapanely z přírodního kamene jsou napájeny elektricky a nevyžaduje žádnou údržbu. Je použitelné všude, kde je k dispozici elektrická přípojka 230 V, a nevyžaduje žádné nákladné instalační práce.

Montáž - Připojení - Pohoda!

Infrapanely z přírodního kamene

- nevykazují žádné tepelné ztráty v potrubí
- se vyznačují dlouhou životností, protože neobsahují žádné opotřebitelné díly
- nevytváří žádné emise spalin
- jsou, pokud jsou napájeny protiproudem, tím nejčistším způsobem vytápění
- jsou nehlučné a bez zápachu

Existuje neuvěřitelně mnoho oblastí a možností použití jako např.

- Náhrada za noční akumulární kamna a olejová kamna (s přímým spalováním)
- Náhrada za kamna na dřevo, které se kvůli jemnému prachu již nesmí používat.
- Jako alternativa k pořízení drahého olejového nebo plynového topného zařízení v novostavbách
- V nájemních bytech (nájemník vyrovnává spotřebu proudu s distributorem energie sám, tím je méně problémů s vyúčtováním vedlejších nákladů)
- V kombinaci s fotovoltaickým zařízením
- Při nedostatku místa (dodatečná kotelna, olejová nádrž nebo komín nejsou nutné)
- Přídavné topení (např. v místnostech nevybavených ústředním topením jako např. sklepy, dílny, garáže apod.) nebo pokud topným zařízením není dosaženo požadované teplo
- Při renovaci a výstavbě
- Jako náhrada za defektní a staré topné systémy

Topení elektrickým proudem je hospodárnější, než se často předpokládá:

- Energie je použita tam, kde je zapotřebí, proto nedochází k žádným ztrátám energie při jejím transportu (např. tepelné ztráty u vedení teplé vody od hořáku k topným tělesům)
- Energie je spotřebována tehdy, když je zapotřebí, proto žádná produkce tepla do zásoby, jako u nočních akumulacích kamen nebo topných kotlů; optimální použití energie díky termostatu.
- Infrapanel ohřívá hlavně předměty, stěny a stropy v místnosti a ne přednostně vzduch. Přitom šetří peníze, když větráte, protože tyto předměty, stěny a stropy atd. okamžitě po vyvětrání „topí bezplatně dále“.

Optimální infračervené záření

Optimálního infračerveného záření a účinku o 3 °C teplejšího pocitu se dosáhne do vzdálenosti až cca 4,5 m od infrapanelu z přírodního kamene. Proto nejsou topné výkony nad 800 W zpravidla účelné, protože ani přístroje s příkonem 1 500 W nedosahují většího dosahu záření.

Lampy s červeným světlem

Infrapanely z přírodního kamene jsou mylně zaměňovány s lampami s červeným světlem. Tyto přístroje jsou označovány také jako „infračervené lampy“, i když se ve skutečnosti jedná o tzv. oblast NIR (blízká infračervená oblast), takže se z hlediska vlnové délky nacházejí těsně před skutečným infračerveným světlem.

Fyzikálně prokazatelné

Infračervené teplo není nic spirituálního, nýbrž je fyzikálně prokazatelné. Každé těleso s teplotou nad bodem absolutní nuly vyzařuje infračervené světlo, které se využívá např. také u přístrojů pro noční vidění. Infračervené světlo lze v teplotní oblasti 60 °C až 110 °C efektivně využít jako tepelnou energii.

Definice infrapanelů

Jako infrapanely jsou označena topná zařízení dle následující definice: Samostatná topná zařízení předávající do prostoru více než 50% podíl záření. Předané záření infrapanelu odpovídá přirozenému infračervenému záření v slunečním světle pod úrovní viditelného spektra.

DOPORUČENÉ MONTÁŽNÍ PODMÍNKY

Poté, co jste se nyní dozvěděli některé informace týkající se infrapanelů, budeme se nyní věnovat této otázce: Kde bych měl svůj infrapanel marmony® nejlépe namontovat?

Vezměte prosím v úvahu, že infračervené teplo se stejně jako sluneční záření nemůže šířit za roh. Svůj infrapanel marmony® namontujte tak, aby tepelné sálání působilo tam, kde se nejvíce zdržujete.

Obecně by měly být preferovány vnitřní stěny, aby se zamezilo tepelným ztrátám na venkovní zdi. Montáž na venkovní zeď, zejména když je izolovaná, je ale bez problémů možná. Neměla by se provádět montáž proti oknům, protože infračervené paprsky pronikají sklem a tím se jako reflexní teplo ztrácí, což může snížit hospodárnost.

Infrapanel marmony® můžete zavěsit svisle ale i vodorovně, střední výška by měla být cca 120 cm až 140 cm nad podlahou. Stropní montáž nebo místo instalace se spodní hranou desky ve výši nad 180 cm není přípustná.

Doba ohřevu:

Infrapanel marmony® je vyroben z cca 2 cm silného tuzemského jurského mramoru, v němž je zapracováno 13 400 mm topného vodiče. K ohřevu tohoto cca 22 kg těžkého kamene je zapotřebí určitý čas. V závislosti na okolní teplotě je optimální „provozní teplota“ dosažena za cca 30 min. Toto teplo akumulované v mramorové topné desce je Vám po vypnutí topné desky k dispozici po dobu dotápění. Čímž Vám nevzniká žádná energetická ztráta.

Infrapanel marmony® Vám poskytuje nejlepší poměr nákladů a užitku, pokud jsou Vaše místnosti vytápěny nepřetržitě. Teplo akumulované ve stěnách, nábytku a předmětech pasivním sáláním přispívá k dobrému pocitu.

Noční pokles teploty by měl u všech topných systémů, jedno zda plyn, dřevo, topný olej nebo elektrický proud, činit max. 2-3 °C; větší pokles teploty nevede k úspoře energie, naopak ovlivňuje spotřebu energie ve dne dokonce negativně.

Upozornění: Při prvním vytápění velmi chladných místností, v nichž jsou stěny a stropy velmi chladné, potřebuje infrapanel delší dobu k dosažení pocitu příjemné teploty než běžná topení. Tato nevýhoda je ale výrazně vyrovnána při běžném topení (vyrovnání teploty 3-5 °C).

NAŠE ODPOVĚDNOST JE VAŠE BEZPEČNOST

Jsme odpovědní za Vaši bezpečnost a to den za dnem. Zárukou toho jsou kontrolované díly nejvyšší kvality. Každý topný systém prochází během u nás ve výrobě normovaným procesem s mnoha zkušebními stanicemi. Po úspěšném zakončujícím dlouhodobém testu je pro každý produkt vystavena průvodní dokumentace se všemi systémovými daty. To je ze strany organizace TÜV Rheinland doloženo kontrolní pečeti a kontrolou výrobního provozu a permanentně kontrolováno a dokumentováno externí inženýrskou kanceláří.



Produkt byl dle nejnovějších směrnic přezkoušen organizací TÜV Rheinland. Mimo kontrolované bezpečnosti máme také rozšířenou kontrolu ENEC 24. Mimoto je náš výrobní provoz jednou ročně kontrolován organizací TÜV Rheinland. Naše certifikáty jsou uděleny na základě nejnovějších zkoušek. O tom se můžete přesvědčit online na www.certipedia.de. Zadejte u Certipedia „Marmony“ nebo oskenujte QR kód vedle loga TÜV.

Každý systém prochází několika zkušebními stanicemi. Každý krok, od vysokonapěťové zkoušky, přes různé měřicí body po dlouhodobý test, je pro každý systém dokumentován v průvodní dokumentaci. Všechny hodnoty lze u nás dosledovat pomocí sériového čísla.



Příklad Typový štítek Model M-800



Skutečná kontrola je zajištěna pouze tam, kde vlastní zaměstnanci denně svým jménem a podpisem ručí za konstantní kvalitu. Proto vyrábíme bez kompromisu výlučně v Německu.

Informace ke shodě

Firma Marmony® tímto prohlašuje, že tento přístroj je v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

- Směrnice 2014/35/EU
- Směrnice ROHS 2011/65/EU
- Směrnice o ekodesignu 2009/125/ES

Kompletní prohlášení o shodě je k dispozici na:

www.marmor-infrarotheizung.de/service-downloads-bedienungsanleitung/

Informace pro zákazníky k směrnici o ekodesignu 2009/125/ES

Tento dodaný mramorový topný systém marmony® splňuje ve spojení s volitelným prostorovým termostatem marmony® série MTC podmínky směrnice o ekodesignu® 2009/125/EU pro elektrická topení pro vytápění jednotlivých vnitřních prostor. Konformita byla prokázána zkušebním protokolem nezávislého německého zkušebního institutu.

Provoz elektrických topení pro vytápění jednotlivých vnitřních prostor je dle směrnice o ekodesignu od 1.1.2018 přípustný pouze s prostorovými termostaty, splňujícími tyto požadavky.

Starých přístrojů, které byly prodány před 1.1.2018 se to netýká, mohou být ale kdykoliv opatřeny novými prostorovými termostaty, aby topily energeticky ještě efektivněji.

Záruka

Pro dodávaný mramorový topný systém marmony® poskytujeme dle našich záručních ustanovení 5 let záruku.

Záruční podmínky si prosím zjistěte v samostatně přiložených záručních ustanoveních.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční plnění se geograficky vztahuje na Spolkovou republiku Německo a Rakousko. Vyskytnou-li se během tohoto časového období materiálové nebo výrobní závady, poskytne výrobce jako poskytovatel záruky v rámci záruky jeden následujících výkonů dle své volby:

- bezplatnou opravu zboží nebo
- bezplatnou výměnu zboží za rovnocenný výrobek (eventuálně i následný model, pokud již původní zboží není k dispozici).

V případě uplatnění záruky se prosím obraťte na poskytovatele záruky:

marmony® GmbH
Johannes-Kepler-Straße 11f
D-94315 Straubing

Tel. : +49 (0) 9421 96301-89
Tel. : +49 (0) 800-540 54 54
info@marmony.de

Předpoklady

- Záruční plnění předpokládá, že se u našich přístrojů během zákonné záruční doby objeví výrobní nebo materiálová závada.
- Záruční plnění je poskytnuto pouze, pokud je defektní produkt předložen během záruční doby spolu s dokladem o koupi (s udáním data koupě, označení modelu, sériového čísla a jména prodejce). Vyhraujeme si právo odmítnutí bezplatného záručního plnění, pokud nebyl předložen žádný jednoznačný doklad o koupi.
- Produkt musí být získán u prodejce v Německu nebo Rakousku. Předpokladem pro záruční nárok je dále, aby byl produkt ještě opatřen originálním typovým štítkem s čitelným sériovým štítkem společnosti marmony.
- Uznání záručního plnění předpokládá, že je poskytovateli záruky umožněno prověření záručního nároku zasláním zboží. Před zpětným zasláním zboží prosím vždy kontaktujte poskytovatele záruky, aby Vám mohl poskytnout návratový štítek. Balíky zaslané zpět nevyplaceně nebudou přijaty. Zboží smí být zasláno pouze v originálním přepravním obalu, dodaném poskytovatelem záruky! Není-li originální obal již k dispozici, obraťte se prosím na poskytovatele záruky. Škody, vzniklé nedostatečným zabalením, jsou ze záručního plnění vyloučeny. K žádosti o záruční plnění **se musí přiložit kopie účtenky za zasláné zboží**, aby mohl poskytovatel záruky zkontrolovat, zda byla dodržena záruční lhůta. Bez kopie účtenky může poskytovatel záruky záruční plnění odmítnout.

Obsah a rozsah záručního plnění

Záruční plnění zahrnuje důkladnou kontrolu přístroje, přičemž se zjistí, zda se jedná o nárok plynoucí ze záruky.

Nároky plynoucí ze záruky jsou vyloučeny u škod, způsobených těmito situacemi:

- Nepřípustné použití nebo použití v rozporu s určením.
- Chybná instalace, popř. neodborná instalace, eventuální chyby, vzniklé nerespektováním montážního návodu, popř. návodu k obsluze.
- Vnější mechanické vlivy (úder, náraz, pád, jiné použití násilí), jakož i vnější vlivy jako např. úder blesku, přepětí, vlhkost, nevhodné čisticí prostředky, jakož i vlivy, za které nejsme odpovědní.
- Eventuální záruční nároky zanikají, pokud byly na přístroji provedeny opravy, zákroky nebo úpravy námi neautorizovanými osobami.

DŮLEŽITÉ: Poškození při přepravě není nárokem ze záruky! Zboží musí přepravce při příjmu bez odkladu zkontrolovat z hlediska neporušenosti (prasklina) a toto nám nahlásit. Opožděně nahlášené poškození při přepravě nelze již u přepravce uplatnit.

O tom, jaké záruční plnění bude poskytnuto, rozhoduje výlučně poskytovatel záruky. Je pouze na našem rozhodnutí, zda provedeme opravu přístroje nebo ji necháme provést nebo provedeme výměnu přístroje. Není-li oprava nebo výměna možná, je na našem rozhodnutí výměna přístroje za rovnocenný produkt. Mimo výše uvedená záruční plnění, nelze uplatnit žádné dodatečné nároky kvůli nepřímým nebo eventuálním následným škodám, které byly zapříčiněny přístrojem. Zákonné nároky zákazníka vůči nám nebo vůči třetím stranám tím zůstávají nedotčeny. Ručení v rámci této záruky je omezeno do výše pořizovací hodnoty/kupní ceny produktu.

Záruční doba:

Záruční doba činí 60 měsíců a začíná pro každý přístroj předáním přístroje zákazníkovi. Záruční plnění nevede k prodloužení záruční doby. Poskytnutím záručního plnění se nespouští nová záruční doba. To platí pro všechna poskytnutá záruční plnění, zejména pro eventuálně zabudované náhradní díly nebo náhradní dodávku nového přístroje.

Uplatnění záruky:

Nároky ze záruky se nám musí nahlásit před uplynutím záruční doby, do dvou týdnů poté, co byl nedostatek zjištěn. Přitom musí být poskytnuty údaje k závadě, k přístroji a k okamžiku zjištění závady. Jako záruční doklad se musí přiložit účet nebo jiný datovaný doklad o koupi. Pokud výše uvedené údaje nebo podklady chybí, nárok ze záruky nelze uplatnit.

Stav duben 2021



Služby zákazníkům

Telefon: 0049(0)800-540 54 54
support@carstensen.de

marmony® GmbH

Johannes-Kepler-Straße 11f
D-94315 Straubing

Telefon: +49 (0) 9421 96301-89

Pošta: info@marmony.de
web: www.marmony.de



facebook.com/marmony.de